



PROCÈS-VERBAUX DU CONSEIL
COUNCIL MINUTES



PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE EXTRA-ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE BAIE-D'URFÉ, TENUE AU CENTRE COMMUNAUTAIRE FRITZ, SITUÉ AU 20477, CHEMIN LAKESHORE, BAIE-D'URFÉ LE LUNDI 17 JUIN 2019 À 18 h 30, À LAQUELLE ASSISTAIENT :

MINUTES OF THE SPECIAL MEETING OF THE MUNICIPAL COUNCIL OF THE TOWN OF BAIE-D'URFÉ HELD AT THE FRITZ COMMUNITY CENTRE LOCATED AT 20477 CHEMIN LAKESHORE, BAIE-D'URFÉ, ON MONDAY, JUNE 17, 2019 AT 6:30 P.M., AT WHICH WERE PRESENT:

La mairesse / The Mayor:

Maria Tutino, présidente / Chairperson

Les conseillers / Councillors:

Kevin M. Doherty
Heidi Ektvedt
Andrea Gilpin
Wanda Lowensteyn
Lynda Phelps
Janet Ryan

Formant le conseil au complet. / Forming the entire Council.

Également présents / Also in attendance :
Nicolas Bouchard, directeur général / Director General
Cassandra Comin Bergonzi, greffière / Town Clerk

A. OUVERTURE DE LA SÉANCE

A. OPENING OF THE MEETING

La mairesse déclare la séance ouverte à 18 h 30 et souhaite la bienvenue aux membres du public présents.

The Mayor called the meeting to order at 6:30 p.m. and welcomed the public in attendance.

B. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

B. ADOPTION OF THE AGENDA

2019-06-110

Il est proposé par la conseillère Gilpin, appuyé par la conseillère Lowensteyn

2019-06-110

It is moved by Councillor Gilpin, seconded by Councillor Lowensteyn

D'ADOPTER l'ordre du jour de la séance extraordinaire du conseil du lundi 17 juin 2019 à 18 h 30.

TO ADOPT the agenda of the special Council meeting of Monday, June 17, 2019 at 6:30 p.m.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUSLY RESOLVED

C. ADMINISTRATION

C. ADMINISTRATION

1. Embauche : Superviseur – Travaux publics.

1. Hiring – Supervisor – Public Works.

ATTENDU QUE Nicholas Mavrias a été nommé à titre de Directeur des travaux publics à compter du 15 mai 2019;

WHEREAS Nicholas Mavrias was appointed as Director of Public Works effective May 15, 2019;

ATTENDU les recommandations du directeur général.

CONSIDERING the recommendations of the Director General.

2019-06-111

Il est proposé par la conseillère Phelps, appuyé par le conseiller Doherty

2019-06-111

It is moved by Councillor Phelps, seconded by Councillor Doherty



PROCÈS-VERBAUX DU CONSEIL
COUNCIL MINUTES



DE NOMMER Ronnie Smith au poste de Superviseur - Travaux publics, classe 5 - échelon 3, sur une base contractuelle du 15 juillet 2019 au 17 juillet 2020, le tout conformément au Recueil des conditions de travail et de rémunération des employés cadres de la Ville de Baie-D'Urfé ;

TO APPOINT Ronnie Smith to the position of Supervisor - Public Works, Class 5 - Grade 3, on a contractual basis, from July 15, 2019 to July 17, 2020, the whole in accordance with the Compendium of working conditions and remuneration of the management employees of the Town of Baie-D'Urfé;

D'IMPUTER la dépense du salaire conformément au certificat de disponibilité des fonds n° 190609 délivré par la trésorière.

TO CHARGE the salary expense, in accordance with the Certificate of availability of funds No. 190609 issued by the Treasurer.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUSLY RESOLVED

D. PÉRIODE DE QUESTIONS

D. QUESTION PERIOD

Nom/ Name	Sujet de la question/ Question subject
<i>Stephen Gruber</i>	<i>Name of the candidate.</i>

F. LEVÉE DE SÉANCE

E. CLOSING OF THE MEETING

2019-06-112

Il est proposé par la conseillère Ryan, appuyé par la conseillère Ektvedt

2019-06-112

It is moved by Councillor Ryan, seconded by Councillor Edtvedt

DE lever la séance à 18 h 35.

TO close the Council meeting at 6:35 p.m.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

UNANIMOUSLY RESOLVED

Maria Tutino
Mairesse / Mayor

Cassandra Comin Bergonzi
Greffière de la ville / Town Clerk